晶報

電話四二八號 社址上海望平街

第七百零四號

今日一張售大洋二分

定報價格 每三日出一張增刊無定中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一

廣告刊例 『特等』登於新聞之中價面議『頭等』封面分洛計三英寸寬二英寸高爲一格每期每格洋四元新聞中縫分三段每段五元零登整頁照算『二等』後幅分格每期每格三元後幅中縫分段與新聞中縫同每段二元四角整登照算

包天笑先生著

上海春秋 第二集出版

登場人物愈多 情節愈加熱鬧 文字愈加緊湊 欲知海上種種奇事豔事 不可不讀此書

每集二冊 每集一元二角

上海大東書局啓

商務印書館出版

東方雜誌

（照定價減半）發售特價

全年二十四冊 特價二元 零售每冊 特價一角

總公司上海英大馬路勞合路口 分公司各省各埠 電話三八九五

本公司爲中國首創第一家精製各種科學鏡片用最新式試驗光儀器驗目配光異常準確非獨能使合光之眼鏡補助君目力之困難且足壯嘗嚴之氣象而增進乎時之豐實采非淺鮮也

中國精益眼鏡公司謹啓

余覺鬻書

字冰臣別號三在居士 乙丑重訂

楹聯 四尺以內四元 每加一尺二元 草書加半 楷書泥金加倍下同

屏條 四尺內三行每條三元 每加一尺加一元 堂幅加倍 草書楷書

立軸 同上 三行三元 草書加半 行多照加

壽屏 每條四行十元 行多照加

扇冊 每面三元 草書四元 楷書六元 小楷十二元 扇念摺外不書

堂額 尺內每字三元 二尺每字四元 三尺內每字八元 三尺外另議

店牌 照額例七折 全堂另議

碑志題跋另議 製文 散體五十元 駢體一百元 五百字外另議

劣紙不書 來文未盡善不書 先潤後墨 收件處 上海拋球場各大牋扇店

十日取件 磨墨費照加一成

上海四馬路 中西大藥房

十一月廿六日起 十二月十七日止

（始創於光緒十三年）

冬季大廉價 二十一天

凡購本牌各種新藥暨化粧品及各種老牌藥丸藥水者除以七八折優待外另加贈品再歷元旦照常營業並不休息特此奉聞

汪洋醫師

汪洋醫師統治內外各科不論何症均極擅長對於花柳尤爲專門手術敏捷鑑別精詳凡患梅毒淋病無論新久或已經注射未愈或注射後而病反加劇或願打針或不願打針或須注射或不須注射一經診察洞見癥結或宜或急立可解決宜服藥者即服藥宜注射者即注射德國六〇六且注洋醫師素慎慈善遇病者經濟困難注射六〇六祇收藥本而已上午西門方浜橋中西醫院午後二時至六時大馬路大慶里公立大同醫院星期照常

請用無敵牌之巴黎檀香皂

●便宜不落外方

本社因滑石粉銷往法國匯款來申不免耗費爰采古人貿遷之法特向巴黎婁治嘜類塲定到老牌檀香皂一批加貼無敵牌商標即照上海市價批發每五十打一箱計元九十五兩正零售每盒三塊大洋一元每打四盒減收三元二角郵費外加每盒單純費一角半每兩盒兩角每四盒三角如祇一塊但寄郵票三十五分可也

家庭工業社啓

細胞母液

人之原始、無非一個極小精細胞、在母腹中、吸收多量血液而成胎、是在未成人以前、血液而爲培養、細胞之母液、復以解剖手術、視察人身各部、組織、千差萬別、無非細胞、而其各種細胞、又莫不資血液、以爲生活、本藥房所發行、人造自來血、爲四遠馳名、補血聖劑、稱爲細胞母液、誰日不宜、其功効另列仿單、大瓶二元 小瓶一元二角

上海 各省 五洲大藥房發行

美容霜

化妝妙品 嫩容要素 滋膚潤肌 凍裂無虞 皺紋斑點 常擦自除

大瓶七角半 小瓶二角二 另每磅三角

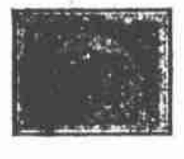
林□山人診例

診所設西藏路育仁里五百七十七號電話中央九千一百三十一號門診早十點至午後二點出診午後三點至八點診例門診一元出診五元遠道八元加遠另議掛號加一

免費函授催眠術

本所自奉滬海道尹准立以來義務推廣爲宗旨茲因函授部六週紀念故招各省免費學員每省五百名爲額函授學費原額洋十八元現在均免收祇收報名費大洋八角（郵票代八十八分）聯助登報郵費之用諸君有志者請將姓名年歲職業通信處寫明連同報名費掛號密封寄來本所收到即本上講義（共有九冊）定額無多報名從速遲恐嚮隅也催眠術效用如下強健身心治療病癖教育德性透視物體化探秘密審判疑案窺破人心教鍊軍人變換人格能卜未來之運命能知過去未來遠方之事實能探物價之升降能見已故之親友總之精神之勤作無一不可應用也上海愛文義路戈登路口德里中華精神學養成所長啓再本所爲酬答熱心學諸君起見凡介紹三人斯時報名者除自己報名費同可免繳外再獎給催眠電一具介紹六人者自己報名費免繳外獎給銀徽章一個又具電鏡亦可一具或換狐狸催眠寶驗籍誌欲索者每冊附郵票五分

中外新年 郵票廉價



照碼八折望勿失此良好機會 價目表及廉價券函索即寄並附郵票贈品數張

蘇州天賜庄三十五號徐氏兄弟郵票社啓

天笑鬻文例

序文二十至四十元 傳記四十至八十元 壽文墓誌五十至一百元 壽喜輓各聯四元至八元 小說長短篇 劇本 影戲腳本 本面議 文限散體文 十日取件 潤筆先惠

（收件處）上海愛而近路慶祥里一五九號笑廬 四馬路望平街晶報館

人生須留永久紀念

無論何種照相經久即退色模糊獨敝公司瓷板肖像係由火中鍛煉歷經數千百年色彩依然如新故欲留永久紀念即請至敝公司定畫此種相片必能如願以償

英大馬路書錦里口 求新瓷業公司啟 電話中央五三三四

包天笑先生述 非小說

明明是小說・而曰非小說・情節曲折・趣味深永・可以知矣・書凡十二萬餘言・四百餘頁・袖珍裝訂・便於攜帶・定價一圓・特價七折・有國慶日晶報優待券者・祇收小洋五角・寄售處上海望平街晶報館・

姚佐頓醫生 專醫白濁

（上海三馬路大舞台對門）

神效白濁丸 大瓶二元 小瓶一元

咳

有咳醫君須知唐拾義大醫生久驗丸有萬試爲暨之能上海三馬路父子藥局發行

朱氏頭痛散

主治頭風頭痛驗非凡早已遠近聞名治愈頭痛不勝枚舉且用法只要鼻嗅也 上海各大藥房及先施公司均有出售每瓶洋兩角每打洋兩元兩角 外埠無從買得之處可直向本社函購惟須兩瓶起碼方便掛號郵寄郵費作五分用郵局匯票如無郵局匯兌處郵票亦可通用外加掛號費五分九折二分函必掛號以免遺失寄上海英大馬路永安公司西首英華街維新里

中南國產製藥社啓

皮病如疥癬癩疹痱及蚊虻蟲咬瘡瘍如瘰爛脚花柳下疳痔瘡等搽以此膏化毒拔膿且愈後皮膚完好効力迅速患者試之便知此膏之不謬

每盒七角半每打七元半

贈新送書

敝公司現出英字華解撮要一書奉送顧客凡欲索書者請將下列索書券剪下填明姓名住址並附郵票一分寄下敝處一經收到即將該書寄奉

索書券

附奉郵票一分請給 兜安氏英字華解一冊 （晶報剪下）

姓名

省縣街

各埠藥房均有出售

上海江西路七十一號兜安氏西藥公司謹啟

兜安氏馳名藥膏

書而秘

（丹翁）

中國小將軍、一個人娶上幾位少夫人的、小說子上多得交關、大約都是女人的本事、勝過男人、偏偏在陣上假敗下來、到後來、倒安心服氣的、去做人家一個小老婆、過去的歷史上、雖不見得有這種事實、可見得是有這種心理的、現在女子的心理、應該不同了、自己既不能做人家的小老婆、對面這一個人、就想他臉蛋兒生得怎樣白、門第怎樣闊、權力怎樣大、身體怎樣精壯、也只好對他嘆口氣、別找戶頭啦、那曉得有一位小將軍、居然有個頂闊的小姐、去充當他的女秘書、在下也曾看見過幾位女秘書的、她們應酬東翁的頑藝兒、全不像些男秘書、除了秘書職分之外、另有甚麼東西格外巴結的、聽說這位小將軍的女秘書、並不會用甚麼繡鸞刀、騎甚麼桃花馬、也未曾戴甚麼銀盔、穿甚麼銀甲、插上甚麼雉鷄毛等等、她雖然武的上比不上小將軍、她的文的上、怕的還要賽過小將軍、所以就在這個頑秘書時候、應該書的就書、應該秘的就秘、小將軍總算是被她生擒活捉住了、但是這一位她、也真對得起小將軍、旁人方疑惑小將軍有位少夫人、她却一毫沒有覺着、這却比替報館裏經理做個女秘書、寫意多了、就做個小老婆也値得呀、

蒙古錄到莫斯科？

（炯）

奇了、內外蒙古、明明都有電報局、放着電報不打、偏偏路透電偏可繞彎子、跑到俄國去發電報、你看路透社三日莫斯科電、不是說、蒙古國民議會已改用陽歷、故曾於本年一月一日慶祝新年、難不成蒙古已經歸入了俄國嗎？還是蒙古的明林、烏得、買賣城、滂江庫倫、許多電報局、不能拍發電報？本來近時的路透電「常常有單獨奇怪消息、譬如五日各報、登着他的北京電、說外間謠傳京中復將有政變、中國許多通信社、全沒有這種怪消息、還有日本東方通信社、向來對於中國政局、有特殊敏捷的報告、也沒有這種報告、路透社如果時常有不符事實的新聞、難免不損壞平日的信用、

主筆兼拍攬廣告

（紫蕺）

新聞報的廣告、向來是發達的、然而發達了還想發達、連主筆先生也常給老板推想到廣告、嚴獨鶴說『我們報上、多得着一批廣告生意、』說得何等親切有味、又說『好在他們大老官、多破費幾文、也不要緊、』這兩句話、說得冠冕些、大有共產意味、說得不大好聽些、就有點兒像老閘橋橋面上拉車子的小癟三、一面拉車子、一面說『吃慣用慣的奶奶們、不在乎此一個銅板』、嚴先生又說『最好請他們把長不可當的公電、一齊改爲啓事、報館中收入、豈非格外可觀、』我想倒倒可觀、只怕還不足饜嚴先生的慾望罷、

寶筵隨筆

（寒雲）

李直繩準、丏地山師爲歌者碧雲霞作偶語、將自書以貽之、師應聲立就、先成上語、口授直繩書之、句曰、碧山人來○九天咳吐○直繩書竟、擲筆歎曰、如此險狹、將何以爲偶耶、師笑曰、已得之矣、對以雲霞海曙、萬丈光芒如何、上語譽其歌、下語狀其舞、庶可免浮泛餖飣之譏焉、時在座者聞之、靡不驚其神速工妙也、

戊戌政變、刑譚嗣同等六人于柴市、時方澤山丈爾咸、作客都下、與林旭友善、聞斯難、馳往觀之、刑及旭、丈淚下矣、爲賦柴市一首、詩曰、我昨驅車柴市頭○夕陽黯黯下城樓○九天皓月排雲出○一夕悲風滿路秋○地下鬼猶求對簿○道旁人已薄封侯○劇憐九曲黃河水○誰辨清流與濁流○陳伯言三立見之、擬易皓月爲妖月、地山師曰、不可、此婉諷也、苟易妖字、則與九天排雲、不相貫合矣、師賦詠史一首、亦紀此事者、詩曰、紀歲正當唐聖曆○承歡無復宋淳熙○外間已釀紅丸獄○敢說移宮出壽慈○

吳佩孚真想入川

（C.J.生）

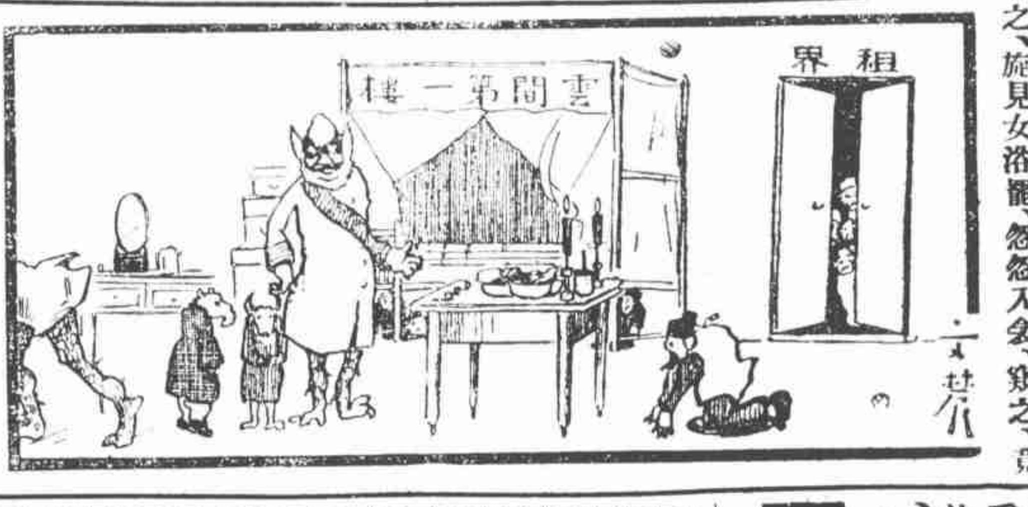
上期晶報我說吳佩孚結果或是入川「不過是個人揣測之詞、四日申報京電說、吳佩孚表示、言將赴峨嵋山休養、雖然河南廣西全有峨嵋山、但就形勢上看、老吳決不會想到這兩省去、當然是上四川的峨嵋山了、況且四川的峨嵋山、向來著名、四川的局面、又沒有統一、老吳怎麼不想隆中三分鼎足的故事、去發展發展呢、老段要請他進京、成了個北轅西轍、

新標點教女記

（老朋友）

海上有小朋友者、因其所交多小朋友、且其人短小如孩提、故人稱之曰小朋友、小朋友、爲某書局撰述者、擅新文學、又善用新標點、小朋友雖小、顧亦有掌珠、且荳蔻梢頭矣、明艷輝朗、玉立亭亭、善社交、延羅爲入幕之賓者、凡兩打餘、小朋友雀躍曰、有女若此、足以自豪矣、

一夕、小朋友之女、施施從外來、急急備浴、兩頰酡然如飲酒、小朋友疑之、旋見女浴罷、忽忽入衾、窺之、意惺忪寒矣、小朋友疑爲病、小朋友固極慈愛此女者、尤不忍其受病、遂探手入衾、試溫度、驗其熱度果增高否



「女衾中、藏一新標點之文學書瀏覽、小朋友覩新標點大喜、一一按各種新標點而撫摩之、無意觸及新標點中之‼記號、其熱如熨、駭然、其女輒瑤、微笑詰之、小朋友曰、我曾以新標點驅鬼怪、故尤寶貴新標點、‼者、爲新標點中最奇特之記號、茲覩兒忽忽就枕、疑此‼新標點受損、故爲一探、新標點破裂、怪且重來、用是戚戚、雖然、新標點之用法、兒或未諳、我將送兒入國語學校、與少年同學等專攻新標點焉、夫新標點者、於句之意義未盡而須頓一頓者、則用，以示其頓、如爲歎驚奇特、哭笑而不能抑制者、則用！以示其重、如意未　而猶欲連續爲之者、則用—以示其長、苟意盡而事未畢者、則還用○、以示其完、如我小朋友、……語畢、張口若○、不闔久之、…兒於此少經驗、宜其不學無術、女曰、我悟矣、我今日殊倦、我當用新標點之○記號於句下也、請勿擾我、小朋友揶揄曰、兒慧人、兒非讀死書、不愧爲新標點驪怪之女也、

□百醜圖之六十（李菊儕繪）

□黃金台之門丁□

捲簷蘿椒帽、穿藍布箭衣、繫鸞布、着鞋、此爲二路小花臉的工兒、老譚演此戲時、總以羅壽山配演、

應時的人間地獄（下）

（娑婆生）

黎宛亭道、這有什麼爲難、到牛司洋行去尋一尋便有了、程穠舲掩着嘴笑道、宛亭、還是你去尋他吧、我們是不去的、別樣不打緊、留心他扣留着你不放、這一句話、引得姚嘯秋笑不可仰、黎宛亭瞪着兩眼、還莫明其妙、柯蓮孫道、宛亭、你近來太不留心報紙了、江浩源早已壽終正寢了、黎宛亭道、眞死了嗎、柯蓮孫道、誰騙你、你沒留心谷漁明辦的那張報上、登着江浩源的遺像、遺像下面、谷漁明還說和他有知己之感、哭之慟呢、黎宛亭不禁歎了一口氣道、可惜、可惜、我却要問嘯秋、誰向戈微塵要江浩源、嘯秋道、你想想、還有誰呢、就是那津浦車上的翠雲啊、黎宛亭道、翠雲不是剪了頭髮了嗎、嘯秋道、一握烏雲、早已長齊了、比從前格外漂亮呢、他久已不到上海來了、不知怎樣今天會尋着了戈微塵、戈微塵被翠雲纏不過、特來喊了我去、我看他們兩個人、三條性命、眞有點併殭了呢、黎宛亭道、怎麼兩個人有三條性命、姚嘯秋道、戈微塵和翠雲、是兩條性命、另外翠雲還隨身帶着一隻哈吧狗、與翠雲性命相依、不是一共三條性命嗎、黎宛亭道、三條性命後來怎樣呢、姚嘯秋笑道、後來我因爲你們來了、長遠不見、趕到這裏來、他們併得怎樣、不知道了、柯蓮孫道、可惜、可惜、不然這隻狗上、一定可以生出許多文章來呢、姚嘯秋道、待我打聽明白了、做一段狗史……正說到這裏、外面又推門走進一個人、衆人談天正談得起勁、沒留神有人推門、只聽見那進來的人、嬌滴滴的喊道、啵、三少、眞眞長遠不見哉、大家定睛看時、原來是婉春老四、宛亭穠舲等人、齊聲道、哎呀、眞巧、四小姐你怎麼尋得着、婉春老四道、我走過這裏、見水牌上寫着一個柯字、三少這個貴姓很少、因此我踏進來、白相相、穠舲不住的將婉春老四上下打量、婉春老四道、程大少你看什麼、穠舲道、我聽見一種謠言、說周老板死了、婉春老四道、大少、上海灘上近來頂邱的東西、要算小報、小報上專門造謠言、一歇說啥人死、一歇說啥人活、其實嘸介事格、前天有一張小報上、直頭活靈活顯、說有人看見我滿身重孝、在先施公司買錫箔、你想阿要氣數、虧得好第一台門前招牌已經掛出來了、到底他……死不死、大家一定可以曉得、黎宛亭道、小報眞可惡、小報眞可惡、四小姐、你不要動氣、正要往下說時、門外那賣報的人喊道、上海夜報要哦、陳樂山失守松江、孫傳芳打到龍華、要哦、姚嘯秋笑道、造謠言的又來了、（完）

靳雲鵬之裸體跳舞

（一笑自北京寄）

靳斜眼、當直皖戰爭時、背皖投直、取得國務總理、此次奉軍戰勝、皖系復來、當在津時、曾以四十萬報效軍餉、執政却之、嗣因查得邊業銀行、爲靳擺去後、虧去款項不少、奉張赫然震怒、將靳之房屋財產發封、靳之神經病、乃又復發、夫靳以斜眼聞於時、未聞其有神經病也、聞之山東人言、雲鵬當排長時、有一哨長出缺、應由靳補、長官徇情、另補他人、靳一怒而神經病大發、終日書空咄咄、且爲裸體之舞、時駐紮周村、由其封翁、將靳赤身縛於小車之上、推之回家、病愈而眼斜矣、今舊病復作、不知尙作裸舞否、何得封翁、再推之回家、亦可見靳之熱衷利祿、不自今日始矣、

返戈別閱

（餐華自北京寄）

馮氏返戈、各報紀載不一、初回京時、於顏閣尙欲維持、於曹錕亦不爲已甚、但馮手下、除薛篤弼、無一文人、忽憶及尙在拘留之丁佛言氏、遣人放之使出、丁初猶不肯、以爲今日釋出、明日復被拘捕、禍且不測、馮氏一再敦促、丁亦不敢固執、馮既見丁、頗欲以組閣相屬、丁氏力却、因語馮曰、公之返旆、似屬革命、而所行則又絕非、請問果持何種宗旨、馮茫然不解、丁乃爲釋革命之意義及行動、於是馮氏乃肆行無忌、蓋

記張謇與余沈壽事（五）

（拈花）

所謂謙亭照片者、即張謇前題兩詩、有『不因着眼簾波影、東鰈西鶼那得知』之句、爲張謇誘惑余沈壽最得意之舉、張謇之意、欲余沈壽繡此詩片、與照片同裝木框、頗聞余沈壽並未爲張謇繡此件、想已隱恨其在謙亭冒昧攝影、而亦識得詩中之意涉於輕薄也、其第二節、則曰、

謙亭照片送看、原擬題爲謙亭簾影、後改爲謙亭之影、君可斟酌、尙有一片未題也、

謙亭　　　　寄

此稱謂亦奇、蓋謙亭爲張謇之謙亭、何以余沈壽即爲謙亭、何得以謙亭兩字代表余沈壽、但張謇與余沈壽之函、往往如此、有時亦稱曰謙亭主人、直至余沈壽已離謙亭、而張謇猶稱此、張謇之腦筋中、殆只謙亭與余沈壽有固結不解之緣乎、

原題爲謙亭簾影、多一簾字、尙嫌未表出人影、故改爲謙亭之影、用心亦良苦矣、然亦肝肺如見也、

余沈壽不肯居謙亭、遂回校舍、張謇欲堅留之、不聽、張謇遂於校舍之旁築一舍、曰、濠陽小築、以前半舍借與余沈壽養疴、而張謇自居其後半舍、辦公會客、皆於此間、且亦寢食於此、此即南通人所謂新洋房者也、余沈壽於是仍屢請回校舍、而張謇復與濠陽隔壁、有繡織局之建築、

肖紅別傳

（神雷）

□肖紅□

肖紅老四、儼然海上名倡矣、鼻雖凹而風神不減、口雖巨而嫵媚彌增、一笑一顰、都足使衆生顛倒、以善布施佛家所謂波羅蜜、故凡參禪者、皆大歡喜、常釋優婆塞三字義、曰、優者、優也、若得爲優之婆、而以廣長舌塞外道、成佛之樂不啻也、其微妙如是、

本報出版之初、艷譽播京師、民八、喧傳一時之薛青萍案、紅預聞也、

數年前、紅嘗遊滬、廣大東、短髮歐裝、闊綽揮霍、見者疑爲巨室閨媛也、因侍者介、得識徽人平陽五、紅致慇懃、而五落落、一日、有請五述紅學者、五廢然嘆曰、予非寶玉、不欲嘗唇邊一點、奈何、五蓋深知紅癖、借喻通學、正冀以三寸不爛、一塞優婆之說法耳、雖然「五亦非甚吝口角春風者、良因毒雨瀟瀟、江城五月、忽見硃砂泛痣、玉雪留痕、故嘗爲金人之緘、勿學厲階之弄、然而紅怨五矣、

紅自稱粵產、或傳蔡乃煌之弱息、以問紅、則漫應之、蟄居鼎豐里之鴻雲閣老二、粵人也、知紅事甚詳、平陽五取二之義女爲側室、嘗叩紅於二、二曰、紅、蔡婢耳、蔡在上海道任、紅始入門、及蔡死粵、家人星散、紅淪入平康、因得父蔡、紅似行十一、其母時過從二、紅之小名似爲阿逸、二嘗以告五、予忘之矣、文人播諸吟詠、目爲蔡之報、雖然「予且以爲蔡或不配誕此名倡矣、

海上新妝束

（妙英）

從前女人的斗蓬、都把白狐皮作領、遠望過去、好似肩頭上擁着一堆白雪、但是這白狐皮最容易受髒、髒了就不好看、如今這白狐的領、便不大流行了、最好自然是海龍紫貂之類、一領之値、至少要在百圓之外了、現在也流行一種不翻領的斗蓬、領間用摺疊式、這倒比較上經濟得多、凡是狐皮等等長毛的鼈衣斗蓬、都做一層裏子進着、這法子很好、一則爲愛惜羽毛起見、一則使散斷的毛、不黏在裏面的衣上、

近來又流行一種出風、裝在大衣旗袍之上、很爲好看、有人說是復古、其實不然、現在那種出風、並不裝在皮衣服上面、很有許多裝在絲棉袍子上的、也有裝在夾衣服上的、這不過完全爲好看而已、並非取暖、有人說這是廣東派、但於北京也甚相宜、因爲北京大地方都有熱氣管、尋常人家室中也生火爐、往往反用不着穿大毛、出門則有皮斗蓬、

取革命方式、因遂殃及清室、清宮重器、盡入馮氏之手、宮中窗扇所嵌之象牙雕刻、均被挖下、今古貨攤常有象牙攤小件出售、價僅數角、即係宮中窗上舊物也、

□寒雲梅眞與樓瓊同室之喜集成語賀之（大方）

閨房幽通○相看不厭○君子偕老○耦居無猜○

□三星影片『覺悟』、由本報記者黃文農給題字幕、此其所以佳也、本社誌、

醫林外史

□其二□（翼餌）

□小鄭妹（上）

浣婦子某甲、與大樹將軍同姓、得免費入西塾讀、幼殊聰慧、長更便便、續轉畢業於滬上某醫校、高材勛學、被聘爲某縣院長、偶以市藥、識洋行譯員小鄭、鄭以其長、百計媚之、遂成莫逆、鄭妹阿盈、冶而蕩、羨甲資望、願託蔦蘿、鵬兄說之、一謀而合、未幾結褵、甲年三十、初經人道、方謂新硎初試、敬介前敵綏衞、孰意關塞解嚴、已是重兵直入、旣非獨進之難、從容行陣、乃受夾谷之却、頃刻倒戈、由是甲遂如雞公山之雌伏巡帥焉、

壻鄉樂

（公儒）

捲土重來氣不揚○三軍欲退更旁皇○英雄失意憐兒女、遙指姑蘇是壻鄉○

陳樂山在松江戰敗、其殘部已退至莘莊、近更有退往蘇州之說、人咸莫測其用意所在、或曰、蘇州爲影涓淑女士之桑梓、陳樂山戰敗之後、壯志全灰、或將有終老壻鄉之意、未可知也、噫、其然、豈其然乎、

□各稿版權均歸本社所有禁止轉載翻印翻譯